

PÚBLICO

Índice AI: EUR 60/001/2002/s

6 de febrero de 2002

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 172/01 (EUR 60/004/2001/s, de 17 de julio del 2001) - Temor de ejecución inminente, juicio injusto, tortura y malos tratos

TAYIKISTÁN

Dovud Nazriev

Sherali Nazriev, su hermano mayor

---

Según la información que ha recibido AI, la ejecución de Dovud y Sherali Nazriev se ha suspendido de momento, como resultado de la intervención, en enero de este año, del Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

Los dos hermanos han apelado al presidente Imomali Rakhmonov pidiendo clemencia y la Comisión de Indultos decidirá sobre sus apelaciones. Se desconoce cuándo está previsto que tome su decisión. La continuada acción de los miembros de Amnistía Internacional podría salvarles la vida.

Los dos hombres fueron condenados a muerte en mayo del 2001, tras un juicio que, según los informes, se celebró sin las debidas garantías procesales. Además, parece ser que fueron maltratados mientras se encontraban en detención preventiva. Los declararon culpables de intento de asesinato del alcalde de la ciudad de Dushanbe, la capital de Tayikistán, en un atentado con bomba perpetrado en febrero del 2000. Su abogado y algunos periodistas independientes aseguran que no se ha encontrado a los verdaderos culpables. La familia de los dos hermanos mantiene que las acusaciones que les imputan son falsas y que se no pretende sino castigarlos por haber luchado en el bando contrario al gobierno durante la guerra civil de 1992-1997.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea, en ruso, inglés, tayik o en su propio idioma:**

- pidiendo a las autoridades que confirmen que se han suspendido las ejecuciones de Dovud y Sherali Nazriev;
- instando al presidente a que haga uso de la autoridad constitucional de que está investido para conmutar las penas de muerte dictadas contra Dovud y Sherali Nazriev, así como cualquier otra pena de muerte que le sea remitida;
- expresando preocupación por las denuncias según las cuales el juicio de estos hombres no se realizó con las garantías procesales que disponen las normas internacionales;
- instando a que se realice una investigación imparcial sobre las palizas que Dovud y Sherali Nazriev alegan haber recibido mientras

- se encontraban detenidos; que se hagan públicos los resultados de la investigación y que se procese a los responsables;
- instando a que no se dicten más condenas de muerte y se suspendan todas las ejecuciones hasta que se realice una revisión exhaustiva de la pena de muerte.

**LLAMAMIENTOS A:** (Advertimos que la línea de fax puede resultar difícil de obtener. Si responde una voz, repitan «fax» hasta obtener la conexión; si no lo consiguen, aconsejamos que dejen conectada la opción de llamada automática de su fax.)

Presidente de la República de Tayikistán

President of the Republic of Tajikistan,  
Emomali Sharipovich RAKHMONOV  
Respublika Tajikistan, g. Dushanbe, pr. Rudaki 80  
Apparat Prezidenta Respubliki  
Prezidentu RAKHMONOVU I.Sh.  
Tayikistán

**Fax:** + 992 372 21 25 20 / + 992 372 21 18 37

**Telegramas:** Prezidentu Rakhmonovu, Dushanbe, Tayikistán

**Correo electrónico:** primer@pds.td.silk.org

**Tratamiento:** Dear President Rakhmonov/Señor Presidente

Fiscal General de la República

Procurator General of the Republic of Tajikistan,  
Bobokhon Bobokhonov  
Respublika Tajikistana, 734043 g. Dushanbe, prospekt A. Sino, 126,  
Prokuratura Respubliki  
Generalnomu prokuroru  
BOBOKHONU, B.;  
Tayikistán

**Telegramas:** Generalnomu prokuroru, Dushanbe, Tayikistán

**Tratamiento:** Dear Procurator General/Señor Fiscal General

Ministro de Asuntos Exteriores

Minister of Foreign Affairs of the Republic of Tajikistan,  
Talbak Nazarovich NAZAROV  
Respublika Tajikistana, 734051 g. Dushanbe, Rudaki 42,  
Ministerstvo inostrannykh del  
Ministru NAZAROVU T.  
Tayikistán

**Fax:** + 992 372 23 29 64 / 372 21 02 59/ 372 21 18 08

**Correo electrónico:** dushanbe@mfaumo.td.silk.org

**COPIAS A:**

Presidente del Tribunal Supremo de la República

Chairman of the Supreme Court of the Republic of Tajikistan,  
Ubaydulo A. DAVLATOV  
Respublika Tajikistana, 734018 g. Dushanbe, ul. Negmata Karabayeva, d. 17  
Verkhovny Sud Respubliki Tajikistan  
Predsedatelyu DAVLATOVU U.A.  
Tayikistán

Embajador de la República de Tayikistán en Rusia

Ambassador of the Republic of Tajikistan to Russia,

R.Z. MIRZOYEV  
Rossiya, 121069 g. Moskva, Skatertny per. 19,  
Posolstvo Respubliki Tajikistan,  
Poslu MIRZOYEVU R.Z.  
Federación Rusa  
**Fax: + 7 095 291 89 98 / + 7 095 290 61 02**

y a los representantes diplomáticos de Tayikistán acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.**